**Dyddiad cyhoeddi:** 5 Ionawr 2023

**Cais Rhyddid Gwybodaeth** 253/23

Rydyn ni’n ysgrifennu atoch i ymateb i'r Cais Rhyddid Gwybodaeth a wnaethoch. Mae eich cais wedi cael ei ystyried yn unol â gofynion y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth a’n Polisi Rheoli Data a Gwybodaeth.

**RYDYCH WEDI GOFYN Y CANLYNOL I NI...**

**Allwch chi ddapraru copi o unrhyw adroddiadau sy’n ymwneud ag adroddiad cam 1 Arweiniad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) ar gyfer Porth Wrecsam. Mae hyn yn cynnwys:**

**- adroddiadau sy’n ymwneud â’r astudiaeth Cam Un**

**- unrhyw ddogfen achos busnes gan gynnwys unrhyw atodiadau**

**- papurau ffurfiol yn trafod yr adroddiad(au)**

**- cyfathrebu â phartïon eraill (gan gynnwys Llywodraeth Cymru, Prifysgol Wrecsam/Prifysgol Glyndŵr Wrecsam, Cyngor Wrecsam) gan drafod unrhyw fersiynau terfynol o’r adroddiad(au)**

**- cofnodion cyfarfodydd lle trafodwyd unrhyw fersiynau terfynol o’r adroddiad(au)**

**YMATEB**

Dyma’r dogfennau sydd ynghlwm sy’n ymwneud ag Astudiaeth Mynediad a Symud Porth Wrecsam Cam 1 WelTAG.

* Astudiaeth Mynediad a Symud Porth Wrecsam Cam 1 WelTAG:  Achos Amlinellol Strategol Cam 1 – Ebrill 2022
* Astudiaeth Mynediad a Symud Porth Wrecsam Cam 1: Adroddiad Asesiad o’r Effeithiau – Ebrill 2022

Mae fersiynau wedi’u golygu o’r dogfennau hyn wedi’u hatodi.

Noder mai WelTAG yw Canllawiau Llywodraeth Cymru ar gynllunio ac arfarnu trafnidiaeth. Mae’n nodi dull strwythuredig o gynllunio rhaglenni a phrosiectau sy’n dechrau drwy edrych ar achos dros newid a symud drwy gyfres o gamau i ddatblygu rhaglen neu brosiect, ei gyflwyno a’i adolygu’n derfynol.

Amcan Cam 1 WelTAG yw archwilio rhestr hir o opsiynau neu syniadau sy'n helpu i gyflawni amcanion y prosiect a lleihau hynny i restr fer y gellir ei harchwilio a'i datblygu ymhellach yn Achos Busnes Amlinellol Cam 2 WelTAG.  Ar Gam WelTAG, edrychir ymhellach ar opsiynau ar sail ystyriaeth o gyd-fynd yn strategol, llesiant, fforddiadwyedd, cyflawni a rheoli.

Mae’n bwysig nodi felly na fydd yr holl opsiynau sydd wedi’u rhestru yn Adroddiad WelTAG 1 sydd wedi’i atodi o reidrwydd yn cael eu datblygu i’w rhoi ar waith.

Mae cyfathrebu â rhanddeiliaid gan gynnwys Llywodraeth Cymru, Prifysgol Wrecsam a Chyngor Wrecsam ynghylch fersiynau terfynol yr adroddiad yn cael ei wneud drwy broses Grŵp Adolygu.  Cynhaliwyd y Grŵp Adolygu ar gyfer Astudiaeth Mynediad a Symud Porth Wrecsam ar 22 Mawrth 2022.  Mae hyn wedi’i gofnodi yng Ngham 1 WelTAG: Adroddiad Achos Amlinellol Strategol (Adran 7.3 ac 8.2).

Fersiwn wedi’i olygu o Adolygiad WelTAG

O ran y broses barhaus hon, mae eich cais wedi cael ei ystyried ac nid oes rhaid i Trafnidiaeth Cymru ddarparu’r wybodaeth hon am y rhesymau a nodir isod.

Mae Adran 17 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 yn gofyn bod Trafnidiaeth Cymru, wrth wrthod darparu gwybodaeth o’r fath (am fod yr wybodaeth wedi’i heithrio) yn rhoi hysbysiad i chi, yr ymgeisydd sy’n:

(a) datgan y ffaith,

(b) pennu’r esemptiad o dan sylw a

(c) datgan (os na fyddai hynny’n amlwg fel arall) pam bod yr esemptiad yn berthnasol:

O ran eich cais penodol, mae’r esemptiadau canlynol yn berthnasol:

**Adran 36 – Niwed i gynnal materion cyhoeddus yn effeithiol**

**Adran 40(2) – Gwybodaeth Bersonol**

Mae **adran 36** o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 yn caniatáu i awdurdod cyhoeddus wrthod cais os byddai datgelu gwybodaeth yn, neu’n debygol o:

(a) atal rhoi cyngor neu gyfnewid barn yn ddi-flewyn-ar-dafod: neu

(b) niweidio fel arall y broses o gynnal materion cyhoeddus yn effeithiol.

Er mwyn rhoi'r esemptiad hwn ar waith, mae person cymwys wedi rhoi ei farn yn y lle cyntaf bod Adran 36 yn berthnasol. Mae hyn yn cynnwys amgylchiadau’r achos penodol hwn gan ystyried unrhyw ffactorau perthnasol er mwyn llunio eu barn.

**Ffactorau sy'n Ffafrio Datgeliadau**

Wrth ystyried defnyddio’r esemptiad hwn, fe wnaeth Trafnidiaeth Cymru ystyried budd y cyhoedd o ran datgelu’r wybodaeth gan ddangos proses agored a thryloyw a hyrwyddo dealltwriaeth o’i fusnes i’r byd ehangach.

Mae Trafnidiaeth Cymru wedi ymrwymo i gydnabod bod budd cryf i'r cyhoedd i ddangos ei fod yn agored, yn dryloyw ac yn atebol o ran y ddeddfwriaeth Rhyddid Gwybodaeth, yn enwedig mewn perthynas â hawl unigolyn i wybod.

**Ffactorau sy'n Ffafrio Peidio â Datgelu**

Nid yw Trafnidiaeth Cymru o’r farn bod rhyddhau manylion cynlluniau parhaus er budd y cyhoedd. Felly, mae Trafnidiaeth Cymru o’r farn bod y darpariaethau canlynol yn berthnasol:

Byddai **Adran 36(2)(c)** "fel arall yn niweidio, neu’n debygol o niweidio’r broses o gynnal materion cyhoeddus yn effeithiol."

Mae’r wybodaeth yn ymwneud ag astudiaeth a gynhaliwyd ar ran Llywodraeth Cymru ac mae’n pwyso a mesur opsiynau ac ystyriaethau ar gyfer gwaith posibl yn y dyfodol a allai ddwyn ffrwyth neu beidio. Gallai rhyddhau rhywfaint o’r wybodaeth hon i’r cyhoedd ar hyn o bryd amharu’n ddifrifol ar ymddygiad effeithiol Trafnidiaeth Cymru a Llywodraeth Cymru.

At ei gilydd, yn yr achos hwn, mae Trafnidiaeth Cymru yn teimlo bod y ddadl dros beidio â datgelu yn gryfach na’r ffactorau sy’n ffafrio datgelu.

**Adran 40(2)** - O dan yr esemptiad hwn, ni ddylid datgelu data personol os byddai hyn yn mynd yn groes i’r egwyddorion diogelu data.

Diffinnir data personol gan y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data (GDPR) fel a ganlyn -

**"Mae 'data personol' yn golygu unrhyw wybodaeth sy’n ymwneud ag unigolyn y gellir ei adnabod neu unigolyn byw y gellir ei adnabod (‘gwrthrych data.’) Ystyr unigolyn byw y gellir ei adnabod yw unigolyn y gellir ei adnabod, yn uniongyrchol neu’n anuniongyrchol, yn benodol drwy gyfeirio at dynodwr fel enw, rhif adnabod, data lleoliad neu ddynodwr ar-lein, neu un neu fwy o ffactorau sy’n benodol i hunaniaeth gorfforol, ffisiolegol, genetig, meddyliol, economaidd, diwylliannol neu gymdeithasol yr unigolyn byw hwnnw.”**

**Mae canllawiau Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth yn nodi’r canlynol –**

**Pan fydd awdurdod cyhoeddus yn cael cais am wybodaeth sy’n ddata personol am ei weithwyr, rhaid iddo benderfynu a fyddai datgelu yn torri Egwyddor 1 y Ddeddf Diogelu Data, sef a fyddai datgelu’r wybodaeth yn deg ac yn gyfreithlon. Bydd p’un a yw’r datgeliad yn deg yn dibynnu ar nifer o ffactorau, gan gynnwys:**

**• a yw’n ddata personol sensitif;**

**• canlyniadau datgelu;**

**• disgwyliadau rhesymol y gweithwyr; a hefyd**

**• a oes diddordeb dilys yn y cyhoedd neu’r sawl sy’n gofyn am gael gweld yr wybodaeth a’r cydbwysedd rhwng hyn a hawliau a rhyddid gwrthrych y data.**

**Yn yr achos hwn, rydyn ni wedi nodi mai data personol yw enw’r unigolyn hwn A BYDD rhyddhau enw’r unigolyn YN MYND yn groes i egwyddor gyntaf y Ddeddf Diogelu Data.**

Mae angen i TrC ystyried yr effeithiau neu’r canlyniadau tebygol y bydd datgelu gwybodaeth bersonol yn eu cael ar y staff eu hunain. Ni ddylid datgelu data os bydd datgelu yn achosi effeithiau niweidiol heb gyfiawnhad ar y staff dan sylw.

Mae’n bwysig cofio bod datgelu gwybodaeth bersonol o dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth yn gyfystyr â'r “byd yn gyffredinol”.

Y cwestiwn allweddol wrth ddatgelu gwybodaeth bersonol yw beth fydd y niwed a fydd yn deillio o ddatgelu.

Ni fyddai gan yr unigolion dan sylw unrhyw ddisgwyliad y byddai eu henw'n cael ei ryddhau i’r cyhoedd.

Mae’r effaith negyddol bosibl a allai ddeillio o ddatgelu yn drech nag unrhyw fudd cyhoeddus. Gallai rhyddhau enw’r unigolyn arwain at gyfathrebu’n aml sy’n gyfystyr ag aflonyddu.

Ni ellir anwybyddu’r effaith negyddol ar yr unigolyn ac ar TrC.

Gobeithio y bydd yr wybodaeth hon yn ddefnyddiol i chi.

Yn gywir,

**Trafnidiaeth Cymru**

**Hawliau Apelio**

Os ydych chi’n anhapus â’r ffordd y cafodd eich cais ei drin a’ch bod chi’n dymuno gwneud cwyn neu wneud cais am adolygiad o’n penderfyniad, ysgrifennwch at y Pennaeth Rhyddid Gwybodaeth naill ai yn Trafnidiaeth Cymru, 3 Llys Cadwyn, Pontypridd, CF37 4TH neu [freedomofinformation@tfw.wales](mailto:freedomofinformation@tfw.wales). Rhaid i’ch cais gael ei gyflwyno cyn pen 40 diwrnod gwaith ar ôl derbyn y llythyr hwn. Os nad ydych chi’n fodlon ar ganlyniad yr adolygiad mewnol, mae gennych hawl i wneud cais yn uniongyrchol i’r Comisiynydd Gwybodaeth am benderfyniad.

Gallwch chi gysylltu â’r Comisiynydd Gwybodaeth yn Swyddfa’r Comisiynydd Gwybodaeth, Wycliffe House, Water Lane, Wilmslow, Cheshire, SK9 5AF neu gallwch chi gysylltu â Swyddfa’r Comisiynydd Gwybodaeth drwy adran ‘Gwneud Cwyn’ eu gwefan ar y ddolen hon: [https:/ico.org.uk/make-a-complaint/](https://ico.org.uk/make-a-complaint/)

Yr adran berthnasol i’w dewis fydd "Gwybodaeth Swyddogol neu Gyhoeddus".